

**Mother tongue by knowledge of official languages, Data Tables, 2021**

**Universe: All persons, excluding institutional residents, 2021 Census — 100% data**

Gender (1, 2) Age (3) Knowledge of official languages (4)	Total - Knowledge of official languages (6)	Aupaluk			
		English only	Total - Gender Total - Age French only	English and French	Neither English nor French
Mother tongue (5)					
Total - Mother tongue (7, 8)	230	165	0	55	10
Single responses	230	165	0	55	10
Official languages	10	0	0	10	0
English	10	0	0	5	0
French	5	0	0	5	0
Non-official languages	220	165	0	45	10
Indigenous languages (9)	220	165	0	45	10
Algonquian languages	0	0	0	0	0
Blackfoot	0	0	0	0	0
Cree-Innu languages	0	0	0	0	0
Atikamekw	0	0	0	0	0
Cree languages	0	0	0	0	0
Ilimowin (Moose Cree)	0	0	0	0	0
Inu Ayimun (Southern East Cree)	0	0	0	0	0
Iyiyiw-Ayimiwin (Northern East Cree)	0	0	0	0	0
Nehinawewin (Swampy Cree)	0	0	0	0	0
Nehiyawewin (Plains Cree)	0	0	0	0	0
Nihithawiwin (Woods Cree)	0	0	0	0	0
Cree, n.o.s.	0	0	0	0	0
Innu (Montagnais)	0	0	0	0	0
Naskapi	0	0	0	0	0
Eastern Algonquian languages	0	0	0	0	0
Mi'kmaq	0	0	0	0	0
Wolastoqewi (Malecite)	0	0	0	0	0
Ojibway-Potawatomi languages	0	0	0	0	0
Anicinabemowin (Algonquin)	0	0	0	0	0
Oji-Cree	0	0	0	0	0
Ojibway languages	0	0	0	0	0
Anishinaabemowin (Chippewa)	0	0	0	0	0
Daawaamwin (Odawa)	0	0	0	0	0
Saulteau (Western Ojibway)	0	0	0	0	0
Ojibway, n.o.s.	0	0	0	0	0
Algonquian languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Athabaskan languages	0	0	0	0	0
Northern Athabaskan languages	0	0	0	0	0
Dakelh (Carrier)	0	0	0	0	0
Dane-zaa (Beaver)	0	0	0	0	0
Dene, n.o.s.	0	0	0	0	0
Gwich'in	0	0	0	0	0
Slavey-Hare languages	0	0	0	0	0
Deh Gah Ghotie Zhatie (South Slavey)	0	0	0	0	0
Satuotine Yati (North Slavey)	0	0	0	0	0
Slavey, n.o.s.	0	0	0	0	0
Tahltan languages	0	0	0	0	0
Kaska (Nahani)	0	0	0	0	0
Tahltan	0	0	0	0	0
Tlicho (Dogrib)	0	0	0	0	0
Tse'khene (Sekani)	0	0	0	0	0
Tsilhqot'in (Chilcotin)	0	0	0	0	0
Tsuu T'ina (Sarsi)	0	0	0	0	0
Tutchone languages	0	0	0	0	0
Northern Tutchone	0	0	0	0	0
Southern Tutchone	0	0	0	0	0
Tutchone, n.o.s.	0	0	0	0	0
Wetsuwet'en-Babine	0	0	0	0	0
Tlingit	0	0	0	0	0
Athabaskan languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Haida	0	0	0	0	0
Inuktitut (Inuit) languages	220	165	0	45	10
Inuinnaqtun (Inuvialuktun)	0	0	0	0	0
Inuinnaqtun	0	0	0	0	0

Inuvialuktun	0	0	0	0	0
Inuktitut	220	165	0	45	10
Inuktitut (Inuit) languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Iroquoian languages	0	0	0	0	0
Cayuga	0	0	0	0	0
Mohawk	0	0	0	0	0
Oneida	0	0	0	0	0
Iroquoian languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Ktunaxa (Kutenai)	0	0	0	0	0
Michif	0	0	0	0	0
Salish languages	0	0	0	0	0
Halkomelem	0	0	0	0	0
Lillooet	0	0	0	0	0
Ntlakapamux (Thompson)	0	0	0	0	0
Secwepemctsin (Shuswap)	0	0	0	0	0
Squamish	0	0	0	0	0
Straits	0	0	0	0	0
Syilx (Okanagan)	0	0	0	0	0
Salish languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Siouan languages	0	0	0	0	0
Assiniboine	0	0	0	0	0
Dakota	0	0	0	0	0
Stoney	0	0	0	0	0
Siouan languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Tsimshian languages	0	0	0	0	0
Gitksan (Gitksan)	0	0	0	0	0
Nisga'a	0	0	0	0	0
Tsimshian	0	0	0	0	0
Wakashan languages	0	0	0	0	0
Haisla	0	0	0	0	0
Heiltsuk	0	0	0	0	0
Kwak'wala (Kwakiutl)	0	0	0	0	0
Nuu-chah-nulth (Nootka)	0	0	0	0	0
Wakashan languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Indigenous languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Indigenous languages, n.o.s.	0	0	0	0	0
Non-Indigenous languages	0	0	0	0	0
Afro-Asiatic languages	0	0	0	0	0
Berber languages	0	0	0	0	0
Kabyle	0	0	0	0	0
Tamazight	0	0	0	0	0
Berber languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Chadic languages	0	0	0	0	0
Hausa	0	0	0	0	0
Mina	0	0	0	0	0
Coptic	0	0	0	0	0
Cushitic languages	0	0	0	0	0
Bilen	0	0	0	0	0
Oromo	0	0	0	0	0
Somali	0	0	0	0	0
Cushitic languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Semitic languages	0	0	0	0	0
Amharic	0	0	0	0	0
Arabic	0	0	0	0	0
Aramaic languages	0	0	0	0	0
Assyrian Neo-Aramaic	0	0	0	0	0
Chaldean Neo-Aramaic	0	0	0	0	0
Aramaic, n.o.s.	0	0	0	0	0
Harari	0	0	0	0	0
Hebrew	0	0	0	0	0
Maltese	0	0	0	0	0
Tigrigna	0	0	0	0	0
Semitic languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Austro-Asiatic languages	0	0	0	0	0
Khmer (Cambodian)	0	0	0	0	0
Vietnamese	0	0	0	0	0
Austro-Asiatic languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Austronesian languages	0	0	0	0	0
Bikol	0	0	0	0	0
Bisaya, n.o.s.	0	0	0	0	0
Cebuano	0	0	0	0	0
Fijian	0	0	0	0	0

Hiligaynon	0	0	0	0	0
Ilocano	0	0	0	0	0
Indonesian	0	0	0	0	0
Kankanaey	0	0	0	0	0
Kinaray-a	0	0	0	0	0
Malagasy languages	0	0	0	0	0
Merina	0	0	0	0	0
Malagasy, n.o.s.	0	0	0	0	0
Malay	0	0	0	0	0
Pampangan (Kapampangan, Pampango)	0	0	0	0	0
Pangasinan	0	0	0	0	0
Tagalog (Pilipino, Filipino)	0	0	0	0	0
Waray-Waray	0	0	0	0	0
Austronesian languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Creole languages	0	0	0	0	0
Haitian Creole	0	0	0	0	0
Jamaican English Creole	0	0	0	0	0
Krio	0	0	0	0	0
Morisyen	0	0	0	0	0
Sango	0	0	0	0	0
Creole, n.o.s.	0	0	0	0	0
Creole languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Dravidian languages	0	0	0	0	0
Kannada	0	0	0	0	0
Malayalam	0	0	0	0	0
Tamil	0	0	0	0	0
Telugu	0	0	0	0	0
Tulu	0	0	0	0	0
Dravidian languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Georgian	0	0	0	0	0
Hmong-Mien languages	0	0	0	0	0
Indo-European languages	0	0	0	0	0
Albanian	0	0	0	0	0
Armenian	0	0	0	0	0
Balto-Slavic languages	0	0	0	0	0
Baltic languages	0	0	0	0	0
Latvian	0	0	0	0	0
Lithuanian	0	0	0	0	0
Slavic languages	0	0	0	0	0
Belarusian	0	0	0	0	0
Bulgarian	0	0	0	0	0
Czech	0	0	0	0	0
Macedonian	0	0	0	0	0
Polish	0	0	0	0	0
Russian	0	0	0	0	0
Rusyn	0	0	0	0	0
Serbo-Croatian	0	0	0	0	0
Bosnian	0	0	0	0	0
Croatian	0	0	0	0	0
Serbian	0	0	0	0	0
Serbo-Croatian, n.i.e.	0	0	0	0	0
Slovak	0	0	0	0	0
Slovene (Slovenian)	0	0	0	0	0
Ukrainian	0	0	0	0	0
Slavic languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Celtic languages	0	0	0	0	0
Irish	0	0	0	0	0
Scottish Gaelic	0	0	0	0	0
Welsh	0	0	0	0	0
Celtic languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Germanic languages	0	0	0	0	0
Frisian	0	0	0	0	0
High German languages	0	0	0	0	0
German	0	0	0	0	0
Pennsylvania German	0	0	0	0	0
Swiss German	0	0	0	0	0
Yiddish	0	0	0	0	0
Low Saxon-Low Franconian languages	0	0	0	0	0
Afrikaans	0	0	0	0	0
Dutch	0	0	0	0	0
Low German, n.o.s.	0	0	0	0	0
Low Saxon	0	0	0	0	0

Plautdietsch	0	0	0	0	0
Vlaams (Flemish)	0	0	0	0	0
Scandinavian languages	0	0	0	0	0
Danish	0	0	0	0	0
Icelandic	0	0	0	0	0
Norwegian	0	0	0	0	0
Swedish	0	0	0	0	0
Germanic languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Greek	0	0	0	0	0
Indo-Iranian languages	0	0	0	0	0
Indo-Aryan languages	0	0	0	0	0
Assamese	0	0	0	0	0
Bengali	0	0	0	0	0
Gujarati	0	0	0	0	0
Hindi	0	0	0	0	0
Kacchi	0	0	0	0	0
Kashmiri	0	0	0	0	0
Konkani	0	0	0	0	0
Marathi	0	0	0	0	0
Nepali	0	0	0	0	0
Oriya languages	0	0	0	0	0
Odia	0	0	0	0	0
Oriya, n.o.s.	0	0	0	0	0
Punjabi (Panjabi)	0	0	0	0	0
Rohingya	0	0	0	0	0
Sindhi	0	0	0	0	0
Sinhala (Sinhalese)	0	0	0	0	0
Urdu	0	0	0	0	0
Indo-Aryan languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Iranian languages	0	0	0	0	0
Baluchi	0	0	0	0	0
Kurdish	0	0	0	0	0
Parsi	0	0	0	0	0
Pashto	0	0	0	0	0
Persian languages	0	0	0	0	0
Dari	0	0	0	0	0
Iranian Persian	0	0	0	0	0
Persian (Farsi), n.o.s.	0	0	0	0	0
Iranian languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Indo-Iranian languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Italic (Romance) languages	0	0	0	0	0
Catalan	0	0	0	0	0
Italian	0	0	0	0	0
Portuguese	0	0	0	0	0
Romanian	0	0	0	0	0
Spanish	0	0	0	0	0
Italic (Romance) languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Indo-European languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Japanese	0	0	0	0	0
Korean	0	0	0	0	0
Mongolian	0	0	0	0	0
Niger-Congo languages	0	0	0	0	0
Akan (Twi)	0	0	0	0	0
Bamanankan	0	0	0	0	0
Edo	0	0	0	0	0
Éwé	0	0	0	0	0
Fulah (Pular, Pulaar, Fulfulde)	0	0	0	0	0
Ga	0	0	0	0	0
Ganda	0	0	0	0	0
Gikuyu	0	0	0	0	0
Igbo	0	0	0	0	0
Kinyarwanda (Rwanda)	0	0	0	0	0
Lingala	0	0	0	0	0
Luba-Kasai	0	0	0	0	0
Mòoré	0	0	0	0	0
Mwani	0	0	0	0	0
Ndebele	0	0	0	0	0
Rundi (Kirundi)	0	0	0	0	0
Shona	0	0	0	0	0
Soninke	0	0	0	0	0
Sotho-Tswana languages	0	0	0	0	0
Swahili	0	0	0	0	0

Wojenaka	0	0	0	0	0
Wolof	0	0	0	0	0
Yoruba	0	0	0	0	0
Niger-Congo languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Nilo-Saharan languages	0	0	0	0	0
Dinka	0	0	0	0	0
Nuer	0	0	0	0	0
Nilo-Saharan languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
African, n.o.s.	0	0	0	0	0
Sign languages	0	0	0	0	0
American Sign Language	0	0	0	0	0
Quebec Sign Language	0	0	0	0	0
Sign languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Sino-Tibetan languages	0	0	0	0	0
Chinese languages	0	0	0	0	0
Hakka	0	0	0	0	0
Mandarin	0	0	0	0	0
Min Dong	0	0	0	0	0
Min Nan (Chaochow, Teochow, Fukien, Taiwanese)	0	0	0	0	0
Wu (Shanghainese)	0	0	0	0	0
Yue (Cantonese)	0	0	0	0	0
Chinese, n.o.s.	0	0	0	0	0
Chinese languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Tibeto-Burman languages	0	0	0	0	0
Burmese	0	0	0	0	0
Kuki-Chin languages	0	0	0	0	0
Karenic languages	0	0	0	0	0
S'gaw Karen	0	0	0	0	0
Karenic languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Tibetan	0	0	0	0	0
Tibeto-Burman languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Sino-Tibetan languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Tai-Kadai languages	0	0	0	0	0
Lao	0	0	0	0	0
Thai	0	0	0	0	0
Tai-Kadai languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Turkic languages	0	0	0	0	0
Azerbaijani	0	0	0	0	0
Kazakh	0	0	0	0	0
Turkish	0	0	0	0	0
Uyghur	0	0	0	0	0
Uzbek	0	0	0	0	0
Turkic languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Uralic languages	0	0	0	0	0
Estonian	0	0	0	0	0
Finnish	0	0	0	0	0
Hungarian	0	0	0	0	0
Other languages, n.i.e.	0	0	0	0	0
Multiple responses	0	0	0	0	0
English and French	0	0	0	0	0
English and non-official language(s)	0	0	0	0	0
French and non-official language(s)	0	0	0	0	0
English, French and non-official language(s)	0	0	0	0	0
Multiple non-official languages	0	0	0	0	0

Abbreviation notes:

List of abbreviations and acronyms found within various Census products. (<https://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2021/ref/symb-ab-acr-eng.cfm>)

Geography name: Aupaluk

Geographic area type: Village nordique

Geographic area type abbreviation: VN

Geographic level: Census subdivision

Province or territory abbreviation: Que.

Dissemination Geography Unique Identifier (DGUID): 2021A00052499105

Alternative geographic code: 2499105

Province or territory geocode: 24

Short-form total non-response rate: 20.0

Data quality flag: 02929

Data quality note: Short-form income data suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act. Long-form income data suppressed to meet the confidentiality requirements of the Statistics Act."

Footnotes:

[1] Gender

Gender refers to an individual's personal and social identity as a man, woman or non-binary person (a person who is not exclusively a man or a woman). Gender includes the following concepts: gender identity, which refers to the gender that a person feels internally and individually

[2] Given that the non-binary population is small, data aggregation to a two-category gender variable is sometimes necessary to protect the confidentiality of responses provided. In these cases, individuals in the category "non-binary persons" are distributed into the other two gender categories and are denoted by the "+" symbol.

[3] Age

'Age' refers to the age of a person (or subject) of interest at last birthday (or relative to a specified, well-defined reference date).

[4] Knowledge of official languages

Knowledge of official languages refers to whether the person can conduct a conversation in English only, French only, in both or in neither language. For a child who has not yet learned to speak, this includes languages that the child is learning to speak at home.

[5] Mother tongue

Mother tongue refers to the first language learned at home in childhood and still understood by the person at the time the data was collected. If the person no longer understands the first language learned, the mother tongue is the second language learned. For a person who learned more than one language at the same time in early childhood, the mother tongue is the language this person spoke most often at home before starting school. The person has more than one mother tongue only if they learned these languages at the same time, and still understands them. For a child who has not yet learned to speak, the mother tongue is the language spoken most often to this child at home. A child who has not yet learned to speak has more than one mother tongue only if these languages are spoken to them equally often so that the child learns these languages at the same time.

[6] For more information on language variables, including information on their classifications, the questions from which they are derived, data quality and their comparability with other sources of data, please refer to the Languages Reference Guide, Census of Population, 2021.

[7] For more information on language variables, including information on their classifications, the questions from which they are derived, data quality and their comparability with other sources of data, please refer to the Languages Reference Guide, Census of Population, 2021.

[8] n.i.e. = not included elsewhere n.o.s. = not otherwise specified

[9] Users should be aware that estimates associated with Indigenous languages are more affected than most by the incomplete enumeration of certain reserves and settlements in the Census of Population.

How to cite: Statistics Canada. Table 98-10-0173-01 Mother tongue by knowledge of official languages: Canada, provinces and territories, census divisions and census subdivisions. <https://www150.statcan.gc.ca/t1/tb11/en/tv.action?pid=9810017301>